

**ComColor Series
Perfect Binder**

Guía de aplicaciones

Modelos de impresora aplicables

9150/9150R/9110/9110R
7150/7150R/7110/7110R

Sobre esta guía

Introducción

"Perfect Binding Software" es una aplicación de software específica para el uso del Encuadernador adhesivo conectado a la impresora RISO (ComColor 9150/9110/7150/7110). Con este producto, podrá crear datos originales para la encuadernación. Por favor, comience leyendo esta guía antes de utilizar el producto o si tiene dudas durante el uso del mismo, y procure conservar esta guía que le será útil siempre.

Con el Encuadernador adhesivo se suministran las siguientes dos guías.

- **Guía del usuario**

Esta guía describe especificaciones, operaciones y configuraciones para cada función.

Por favor, comience leyendo esta guía para conocer más detalles sobre el Encuadernador adhesivo.

- **Guía de aplicaciones (esta guía)**

Esta guía describe los procedimientos para la carga de datos originales y la creación de datos de encuadernación.

Sobre esta guía

- (1) Esta guía no puede reproducirse total ni parcialmente sin el permiso de RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) El contenido de esta guía puede sufrir modificaciones sin notificación previa con el fin de reflejar mejoras del producto.
- (3) RISO no será responsable de ninguna consecuencia de uso de esta guía o de la máquina.
- (4) Las capturas de pantalla o mensajes que aparecen en esta guía pueden variar en función del sistema operativo.

Información de marcas comerciales

Microsoft®, Windows®, Microsoft® Excel®, Microsoft® Word® y Microsoft® PowerPoint® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en E.E.U.U. y/u otros países.

Antenna House PDF driver es una marca comercial registrada de Antenna House Inc.

Todos los demás nombres de productos y de empresas incluidos en esta guía son marcas comerciales o registradas de sus respectivas empresas.

Sistemas operativos y entorno

● Ordenador

Sistemas operativos	Microsoft® Windows® XP SP3 (32-bit) Microsoft® Windows Vista® SP2 (32-bit/64-bit) Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit) Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit)* Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)*
Memoria	1 GB o superior
CPU	Intel pentium o totalmente compatible
Reloj	1 GHz o superior
Disco duro	Para los sistemas operativos de 32-bit: 1GB de espacio libre Para los sistemas operativos de 64-bit: 2GB de espacio libre
Pantalla	1,024 x 768 o superior, color de alta densidad o mayor resolución

* Solamente compatible con aplicacion de escritorio.

● Formato de archivo correspondiente

Formato de archivo	Aplicación (versión 32-bit/64-bit)*
doc, docx	Microsoft® Word 2003, 2007, 2010
xls,xlsx	Microsoft® Excel 2003, 2007, 2010
ppt, pptx	Microsoft® PowerPoint 2003, 2007, 2010

* La aplicación compatible con archivos cargados requiere ser instalada.

Formato de archivo	Controlador de impresora para crear pdf
pdf	Antenna House PDF Driver*

* Se instala automáticamente al instalar "Perfect Binding Software".

Símbolos, anotaciones y capturas de pantalla utilizados en esta guía

■ Símbolos utilizados en esta guía



Indica puntos importantes que deben atenderse o que están prohibidos.



Indica alguna información útil o complementaria.

■ Ilustraciones utilizadas en esta guía

Las capturas de pantalla que contiene esta guía pueden diferir de las pantallas reales según el entorno operativo, incluyendo el equipo opcional conectado.

Contenido

Sobre esta guía	1
Sistemas operativos y entorno	2
Símbolos, anotaciones y capturas de pantalla utilizados en esta guía	2
Procedimientos básicos	4
Especialidad del "Perfect Binding Software"	5
Instalando	6
Desinstalando	7
Ventana de operaciones	8
Ventana principal	8
Crear datos de encuadernación	13
Preparar datos originales	13
Iniciar "Perfect Binding Software"	13
Crear datos de encuadernación	14
Cargar datos de cubierta en la aplicación	16
Cargando datos del cuerpo de página en la aplicación	16
Seleccionar posición de impresión del cuerpo de página	18
Impresión (Encuadernación)	19
Confirmar	19
Confirmar el estado de la impresora y del Encuadernador adhesivo	19
Impresión (Encuadernación)	20
Editar datos de encuadernación	23
Mover o borrar página en la ventana de navegación	23
Editar añadiendo un cuadro de texto	23
Estampar N.º de serie en cubierta (cubierta 1)	25
Escribir letras en el lomo	25
Marcar N.º de página en las páginas del cuerpo	26
Insertar hojas de separación	26
Imprimir filigrana	27
Imprimir fecha	28
Cambiar impresión de hoja por página	28
Glosario	29
Resolución de problemas	30
Datos originales (Encuadernación)	31

Procedimientos básicos

El caso básico del progreso de trabajo de impresión es el siguiente.

Instalar este producto (solo para la primera vez)

1 Preparar el original

2 Iniciar el "Perfect Binding Software"

3 Crear datos de encuadernación

4 Previsualización de la imagen final

**5 Confirmar el estado de la impresora y del
Encuadernador adhesivo**

6 Imprimir (Encuadernar)

7 El folleto está unido

Especialidad del "Perfect Binding Software"

El "Perfect Binding Software" convierte y edita los datos creados en un PC en datos de encuadernación para el Encuadernador adhesivo. Las siguientes especialidades y funciones se suministran con este producto.

● Convertir originales en datos de encuadernación

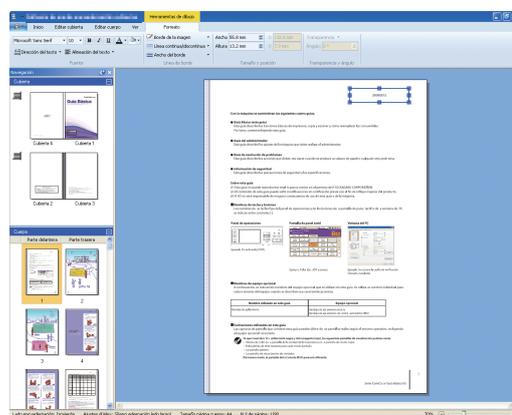
Cargar datos creados con Microsoft Word, Excell, Power Point y otros datos convertidos al formato PDF como el original, y convertirlos en datos de encuadernación.



● Editar datos de encuadernación mediante operaciones sencillas

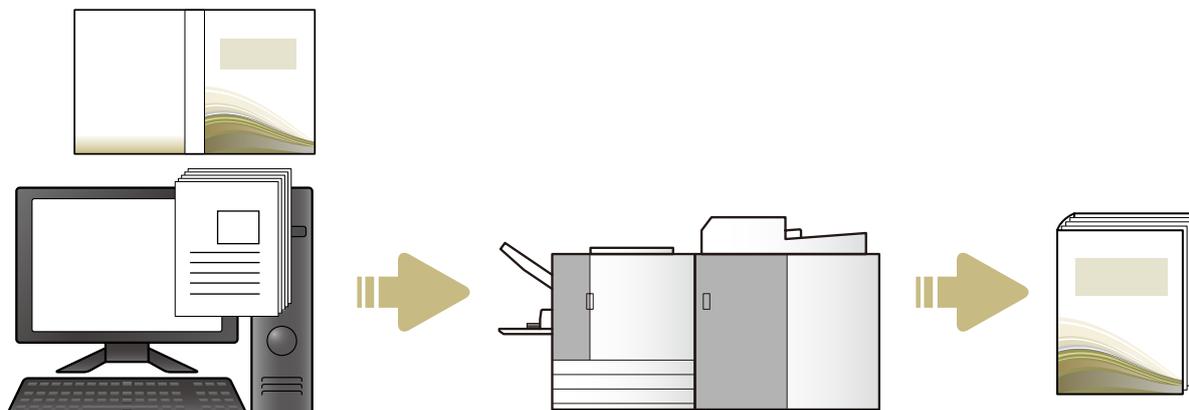
Ver la imagen de encuadernación y editar los datos de encuadernación.

- Estampar N.º de serie en la cubierta
- Estampar letras en el lomo
- Estampar números de página
- Insertar hojas de separación
- Cambiar papel por página
- Estampar filigrana
- Insertar fecha



● Imprimir datos de encuadernación (Encuadernación)

Imprimir datos de encuadernación editados.



Instalando

Para crear datos de encuadernación para el Encuadernador adhesivo, debe instalar el "Perfect Binding Software" en su ordenador. Realice el siguiente procedimiento para instalar el software.



- Inicie sesión como usuario con privilegios de administrador.
- Cierre todas las aplicaciones activas.

1

Cargue el CD-ROM incluido de "Perfect Binding Software" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se inicia el asistente de instalación.



Si el asistente de instalación no se inicia, abra la carpeta [Perfect Binding Software] en el CD-ROM y haga doble clic en el archivo "Perfect Binding Software Setup (.exe)".

2

Seleccione [Español] en el menú desplegable y haga clic en [OK].

El software necesario y la aplicación están instalados.

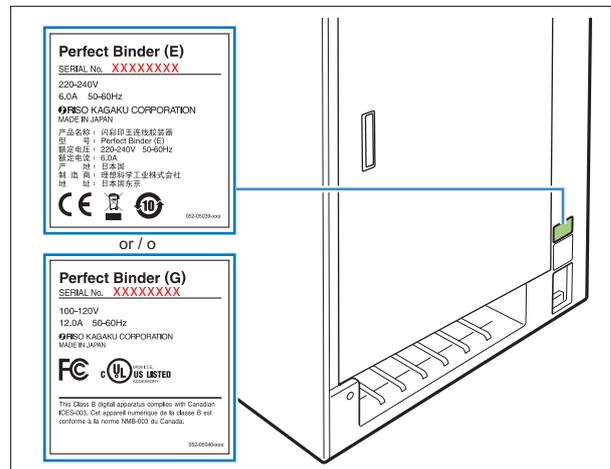


- Cuando se muestre la pantalla de configuración "Microsoft .NET Framework", siga las instrucciones para la instalación.
- Cuando se muestre la pantalla de configuración "Microsoft Visual C++", siga las instrucciones para la instalación.
- "Antenna House PDF driver" también se instala como controlador de la impresora. No cambie el nombre de la impresora.
- "Antenna House PDF driver" convierte el formato de datos que "Perfect Binding Software" no puede convertir en formato PDF. (p. 13)

3

Introduzca el SERIAL No. del Perfect binder y haga clic en [OK].

Encontrará el SERIAL No. en la placa de características situada encima del interruptor alimentación principal.



4

Hacer clic [Siguiente] en la pantalla del asistente de configuración.

5

Seleccionar [Acepto los términos del contrato de licencia] y hacer clic en [Siguiente].

6

Comprobar el destino de la instalación y hacer clic en [Siguiente].



Para cambiar el destino de la instalación, hacer clic en [Cambiar] y seleccione el destino en la pantalla [Carpeta de destino].

7

Haga clic en [Instalar].

Se inicia la instalación.

8

Clic [Finalizar].

9

Hacer clic en [Sí] en la ventana de confirmación de reiniciar.

10

Extraiga el CD-ROM del ordenador.

Después de la expulsión, coloque el CD-ROM en un lugar seguro.

Desinstalando

- 1 Cargue el CD-ROM incluido de "Perfect Binding Software" en la unidad de CD-ROM del ordenador.**

Se inicia el asistente de instalación.



Si el asistente de instalación no se inicia, abra la carpeta [Perfect Binding Software] en el CD-ROM y haga doble clic en el archivo "Perfect Binding Software Setup (.exe)".

- 2 Haga clic en [Siguiente].**

- 3 Clic [Quitar].**

- 4 Clic [Quitar].**

La desinstalación comienza ahora.

- 5 Clic [Finalizar].**

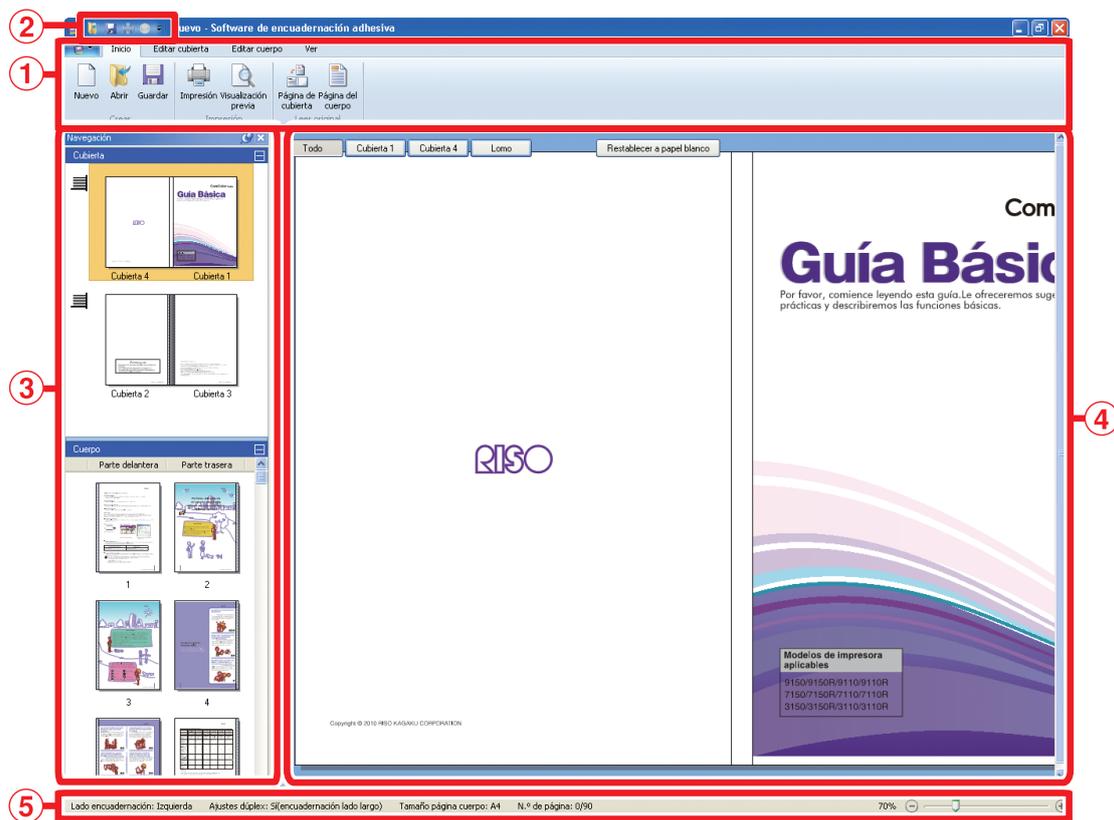
- 6 Extraiga el CD-ROM del ordenador.**

Después de la expulsión, coloque el CD-ROM en un lugar seguro.

Ventana de operaciones

Esta sección describe los menús mostrados en la ventana "Perfect Binding Software" y sus funciones.

Ventana principal



① Menú ribbon

Muestra las funciones categorizadas para editar los datos de encuadernación.

② Acceso rápido a barra de herramientas

Aparece por encima o por debajo del menú ribbon. Registro de comandos de uso frecuente.

③ Ventana de navegación

Muestra imágenes en miniatura de los datos de encuadernación.

④ Área de edición

Muestra los datos de encuadernación.

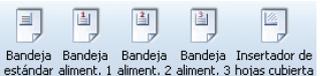
⑤ Barra de estado

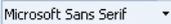
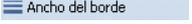
Indica información tal como la posición de encuadernado, zoom y el número de página.

● Listado menú ribbon

, [Inicio], [Editar cubierta], [Editar cuerpo], [Ver] y [Formato] conforman el menú ribbon. Esta sección describe las funciones de edición y los elementos de ajuste.

Menú ribbon	Nombre de la función	Función
	 Guardar como	Cambiar nombre del archivo actual y guardar.
	 Propiedades	Configurar los términos de la unidad, papel en la impresora y tipo de papel en las bandejas de alimentación.
	 Acerca de	Mostrar información de la versión.
	Documentos recientes	Ver los documentos usados recientemente y abrir uno de ellos.
Inicio	 Nuevo (Nuevo)	Crear nuevos datos de encuadernación.
	 Abrir (Abrir)	Abrir datos de encuadernación seleccionados.
	 Guardar (Guardar)	Sobrescritura datos de encuadernación actuales.
	 Impresión (Impresión)	Impresión (Encuadernar) datos de encuadernación actuales.
	 Visualización previa (Visualización previa)	Ver imagen de encuadernación para confirmar ajustes.
	 Página de cubierta (Página de cubierta)	Abrir datos originales de la página de cubierta.
	 Página del cuerpo (Página del cuerpo)	Abrir datos originales del cuerpo de página.
Editar cubierta	 Página de cubierta (Página de cubierta)	Abrir datos originales de la cubierta seleccionada.
	 Impresión textos sólo en el lomo (Impresión textos sólo en el lomo)	Añadir texto en el lomo.
	 Filigrana (Filigrana)	Añadir filigrana en la cubierta.

Menú ribbon	Nombre de la función	Función	
Editar cubierta	 Insertar Fecha (Insertar Fecha)	Añadir fecha en la cubierta.	
	 Estampar N.º de serie (Estampar N.º de serie)	Añadir N.º de serie en la cubierta.	
	Número inicial 1 (Número inicial)	Ajustar número inicial de N.º de serie.	
	Lomo 10.0 mm (Lomo)	Ajustar grosor del lomo.	
	Longitud 430.0 mm (Longitud)	Ajustar longitud hoja cubierta.	
Editar cubierta	 Bandeja estándar, Bandeja aliment. 1-3, Insertador de hojas cubierta (Bandeja estándar*, Bandeja aliment. 1-3, Insertador de hojas cubierta)	Especificar bandeja aliment. de hoja de cubierta. * Cuando el Alimentador de alta capacidad está conectado a la impresora, se especifica "High capacity feeder".	
Editar cuerpo	 Página del cuerpo (Página del cuerpo)	Abrir datos originales del cuerpo de página seleccionado.	
	 Insertar hoja de separación (Insertar hoja de separación)	Insertar hoja de separación.	
	 Filigrana (Filigrana)	Añadir filigrana en cuerpo de páginas.	
	 Insertar Fecha (Insertar Fecha)	Añadir fecha en cuerpo de páginas.	
	 Marcar N.º de página (Marcar N.º de página)	Introducir números de página.	Número inicial Ajustar el número inicial a imprimir en las páginas.
		Página inicial Ajustar la página a imprimir primero.	
 Posición del cuerpo (Posición del cuerpo)	Ajustar la posición del cuerpo en la impresión.		
 Auto, Bandeja estándar*, Bandeja aliment. 1-3 (Auto, Bandeja estándar*, Bandeja aliment. 1-3)	Especificar bandeja aliment. del cuerpo de páginas. * Cuando el Alimentador de alta capacidad está conectado a la impresora, se especifica "High capacity feeder".		

Menú ribbon	Nombre de la función	Función
Ver	<input checked="" type="checkbox"/> Ventana de Navegación (Ventana de Navegación)	Cambiar mostrar u ocultar la ventana de navegación.
	<input checked="" type="checkbox"/> Barra de estado (Barra de estado)	Cambiar mostrar u ocultar la barra de estado.
	 Zoom (Zoom)	Muestra los submenús con respecto al zoom en el área de edición.
		100% Ver área de edición a escala completa.
		Zoom ancho de página er área de edición como ancho de página.
	Ver página completa Ver área de edición como página completa.	
Formato ^{*1}	 Microsoft Sans Serif (Fuente)	Especificar la fuente.
	 10 (Tamaño de fuente)	Especificar el tamaño de la fuente.
	 (Negrita)	Poner las letras en negrita.
	 (Itálica)	Poner las letras en itálica.
	 (Subrayar)	Subrayar las letras.
	 (Color de la fuente)	Especificar color de la fuente.
	 (Rellenar)	Rellenar el área cerrada con el color especificado.
	 Dirección del texto (Dirección del texto)	Especificar la dirección del texto.
	 Alineación del texto (Alineación del texto)	Especificar la posición del texto en el cuadro de texto.
	 Borde de la imagen (Borde de la imagen)	Especificar el color del borde del marco.
	 Línea continua/discontinua (Línea continua/discontinua)	Especificar el tipo de borde del marco.
	 Ancho del borde (Ancho del borde)	Especificar el ancho del borde del marco.
	Ancho 00.0 mm  (Ancho)	Ajustar el ancho del marco.
	Altura 00.0 mm  (Altura)	Ajustar la altura del marco.

Menú ribbon	Nombre de la función	Función
Formato ^{*1}	X:xxx mm Y:xxx mm	La posición del marco se muestra en la vista de coordenadas. No se puede introducir el valor.
	Transparencia ▾ (Transparencia)	Especificar la transparencia de la filigrana.
	Ángulo: 0 ° ▾ (Ángulo)	Especificar el ángulo de la filigrana.

^{*1} Aparece únicamente cuando se selecciona el marco de texto o el texto añadidos con "Perfect Binding Software", así como el número de serie y el número de página.

● Personalización de "Barra de herramientas de acceso rápido"

Más comandos...: Registrar comando de uso frecuente.

- ① Hacer click en  y [Más comandos...].
- ② Agregar o eliminar comando en el cuadro de diálogo [Personalizar].
- ③ Hacer click en [OK], y mostrar los comandos adicionales.

Mostrar debajo de la cinta: Mostrar "Barra de herramientas de acceso rápido" bajo la cinta.

Minimizar la cinta: Minimizar la cinta.

Crear datos de encuadernación

Cargar datos originales en "Perfect Binding Software" y crear datos de encuadernación. A continuación, esta guía describe los tipos de datos manejados por "Perfect Binding Software".

Datos de encuadernación	Dedicado a los datos editados cargados en "Perfect Binding Software" (formato .blt)
Datos originales	Datos del formato de archivo cargados en "Software unión perfecta" posibles (.doc, .pdf, etc.)

Preparar datos originales

Preparar la cubierta y las páginas del cuerpo originales. "Perfect Binding Software" es compatible con los siguientes formatos de archivo. Es posible imprimir la portada en una hoja impresa.

Formato de archivo	Aplicación (versión 32-bit/64-bit)
doc, docx	Microsoft® Word 2003, 2007, 2010
xls,xlsx	Microsoft® Excel 2003, 2007, 2010
ppt, pptx	Microsoft® PowerPoint 2003, 2007, 2010

Formato de archivo	Controlador de impresora para crear pdf
pdf	Antenna House PDF Driver



- No ponga contraseña o prohíba datos originales de impresión, o los datos no se podrán cargar en "Perfect Binding Software".
- El archivo distinto al anterior no se puede cargar en "Perfect Binding Software". Convertir el archivo en formato PDF con "Antenna House PDF driver" con antelación.

<Crear PDF>

1. Seleccionar [Archivo] - [Imprimir] en el menú principal de la aplicación.
2. Seleccionar [Antenna House PDF Driver *.*] desde [Impresora].
3. Clic [Imprimir].
4. Cuando aparezca la opción [Guardar como], confirmar el destino y el nombre del archivo y hacer clic en [Guardar].
En un rato, se creará el archivo PDF en el destino.



- No importa si los datos de la cubierta y los datos del cuerpo de página no están separados, los datos de la cubierta se puede configurar después de la carga.
- Preparar los datos de cubierta en los cuales las páginas de cubierta están separados en páginas individuales o una única página que contiene Cubierta 1, Cubierta 4 y el lomo, y una única página que contiene Cubierta 2 y Cubierta 3.
- Para conocer el procedimiento de cómo encuadernar un folleto con cubiertas impresas y páginas del cuerpo, consulte la "Guía del usuario" del Encuadernador adhesivo.

Iniciar "Perfect Binding Software"

Clic [Inicio]-[Todos los programas]-[RISO]-[Perfect Binding Software]-[Perfect Binding Software]. Para Windows 8/Windows 8.1, abra la pantalla "Aplicaciones" y haga clic en [Perfect Binding Software] en el grupo "RISO".

Crear datos de encuadernación

Crear datos de encuadernación mediante la introducción de información básica de los datos de encuadernación y los datos originales cargados.

■ Información básica

[Lado encuadernación]

Seleccionar el lado de encuadernación.

[Ajustes dúplex]

Configurar la impresión dúplex.

[Tamaño página cuerpo]

Seleccionar el tamaño del cuerpo de página.

[Bandeja hojas cuerpo]

Seleccionar bandeja de alimentación para las hojas del cuerpo de página.

[Ancho del lomo]

Establecer el ancho del lomo. Ajustar este elemento de acuerdo con el espesor del cuerpo.

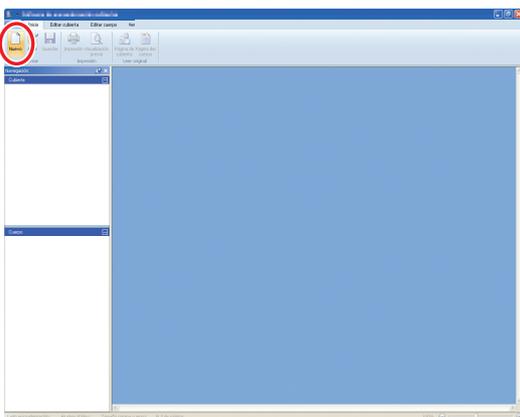
[Longitud hoja cubierta]

Ajustar la longitud (lado largo) de la hoja cubierta.

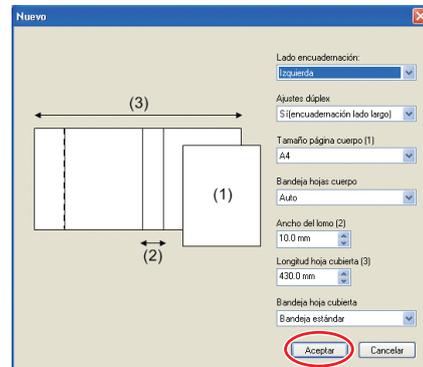
[Bandeja hoja cubierta]

Seleccionar bandeja de alimentación para las hojas cubiertas.

1 Hacer clic en [New] de [Home] en el menú ribbon.



2 Introducir información básica de datos de encuadernación y hacer clic en [Aceptar].



Se muestra la ventana principal con la información básica.

- La misma bandeja de alimentación no se puede ajustar en [Bandeja hojas cuerpo] y [Bandeja hoja cubierta]. Seleccionar la bandeja de alimentación diferente en función del tipo y tamaño de papel.
- Para ajustar [Ancho del lomo], hacer un folleto de muestra con el mismo papel mismo y cantidad de páginas, y medir el espesor con antelación.
- El [Ancho del lomo] disponible varía de 1.5 a 30.0 mm (0.06 a 1.18").
- En [Longitud hoja cubierta], ajustar el lado largo de la hoja cubierta en la bandeja. La longitud de la cubierta no puede ser menor que el total de los lados cortos de dos páginas cuerpo y del espesor del lomo.
- Para conocer el grosor del cuerpo de páginas que el Encuadernador adhesivo puede encuadernar, consultar "Papel utilizable" en la "Guía del usuario".

● Tamaño de hoja cubierta utilizable

Hoja cubierta (al cortar la parte sobrante):

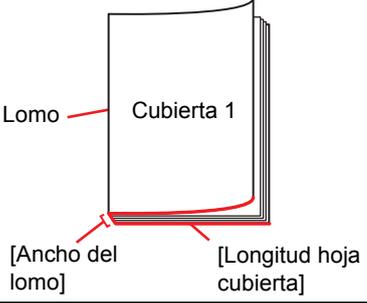
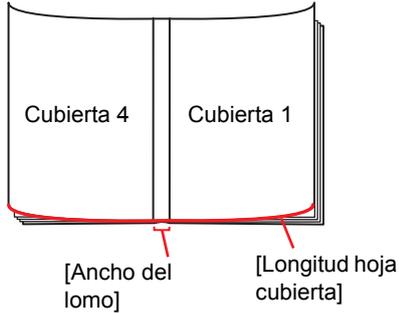
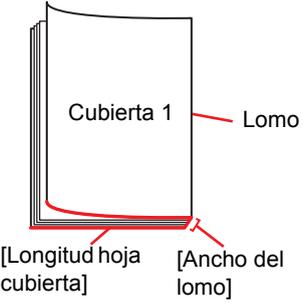
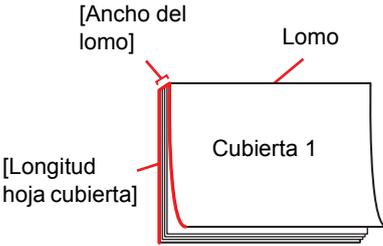
A4:	297 mm × 430 - 465 mm (11.69" × 16.93 - 18.31")
B5:	257 mm × 374 - 409 mm (10.12" × 14.73 - 16.10")
A5:	210 mm × 307 - 342 mm (8.27" × 12.09 - 13.46")
Letter:	279.4 mm × 441.8 - 476.8 mm (11" × 17.40 - 18.77")

Hoja cubierta (al dejar la parte sobrante):

A4:	297 mm × 421.5 - 465 mm (11.69" × 16.60 - 18.31")
B5:	257 mm × 365.5 - 409 mm (10.12" × 14.39 - 16.10")
A5:	210 mm × 298.5 - 342 mm (8.27" × 11.76 - 13.46")
Letter:	279.4 mm × 433.3 - 476.8 mm (11" × 17.06 - 18.77")

Elementos de configuración de la información básica

De acuerdo con la configuración de información básica, el folleto se termina según uno de los siguientes diseños.

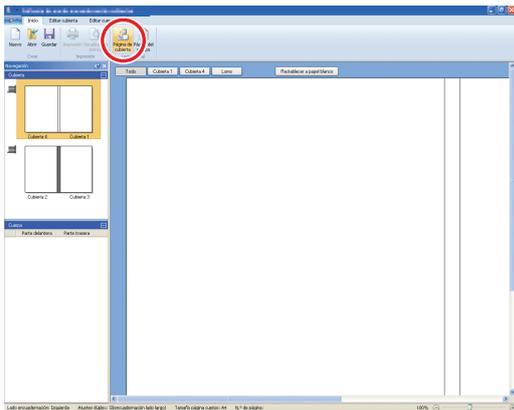
[Lado encuadernación]	Acabado	
[Izquierda]	Vertical (a la izquierda) 	Ejemplo: Vertical (a la izquierda) 
[Derecha]	Vertical (a la derecha) 	
[Superior]	Horizontal 	

Cargar datos de cubierta en la aplicación

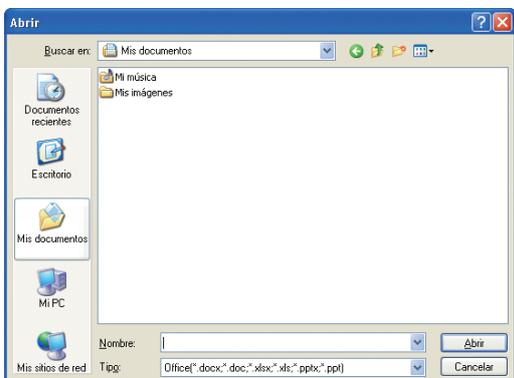
Cargar datos originales de la cubierta.

- Cuando [Seleccionar bandeja cubierta] en [Editar cubierta] está ajustado en [Insertador de hojas cubierta], la portada creada no se imprime.
- El tamaño disponible de la cubierta varía en función de la bandeja de alimentación. Para obtener más información, consulte "Papel utilizable" en la "Guía del usuario".

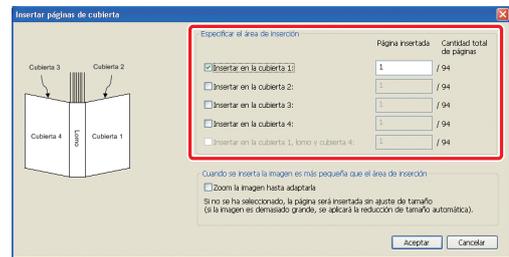
1 Hacer clic en [Página de cubierta] de [Inicio] o [Editar cubierta] en el menú ribbon.



2 Especificar los datos originales de la cubierta y hacer clic en [Abrir].



3 Fijar la página para insertar la cubierta de los datos originales.



Introducir la página de datos originales mediante la selección de la casilla de verificación de la cubierta en [Especificar el área de inserción]. Si los datos originales de la cubierta se dividen en varios archivos, repetir los pasos 1 a 3 para cargar todos archivos.

Para insertar los datos originales que contienen cubierta 1, lomo y cubierta 4 en una página, seleccionar la casilla [Insertar en la cubierta 1, lomo y cubierta 4] para introducir la página en datos originales.

4 Clic [Aceptar].

Comienza cargar datos de cubierta.

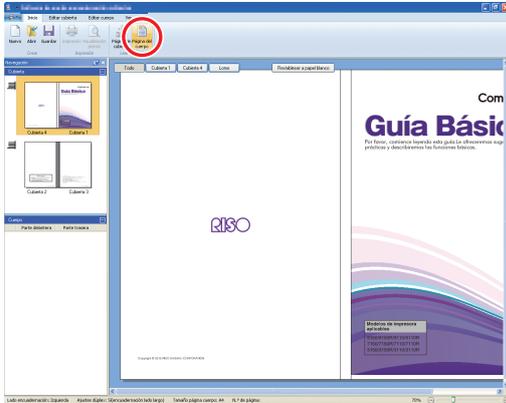
- Cuando el tamaño del original sea menor que el tamaño de la página de cubierta seleccionar la casilla de verificación [Zoom la imagen hasta adaptarla] en [Cuando se inserta la imagen es más pequeña que el área de inserción] para aumentar el tamaño original de acuerdo con el tamaño de la cubierta. Los datos originales al completo se amplían tanto como se mantenga el tamaño de la cubierta en relación al aspecto.
- Para borrar los datos cargados originales, seleccionar la cubierta y hacer clic en [Restablecer a papel blanco].

Cargando datos del cuerpo de página en la aplicación

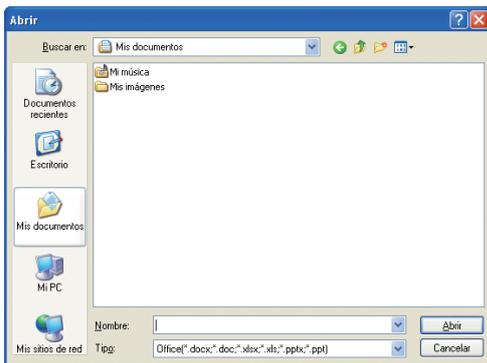
Cargar datos originales utilizados como cuerpo.

- Se pueden utilizar hasta 500 hojas como cuerpo de páginas.

- 1 Hacer clic en [Página del cuerpo] en [Inicio] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.



- 2 Especificar las partes del cuerpo en los datos originales y hacer clic en [Abrir].



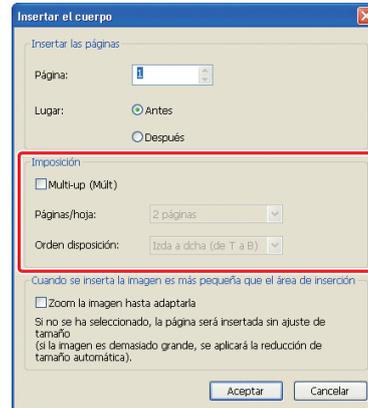
- 3 Establecer las páginas a insertar en el cuerpo en los datos originales.



Establecer el destino de la inserción en [Insertar las páginas].

Para encuadernar múltiples datos originales en un folleto, establecer la página de inserción.

- 4 Ajustar el impositonamiento.



Ajustar el impositonamiento en [Imposición]. Seleccionar la opción [Multi-up (Múlt)], seleccionar las páginas por hoja en [Páginas/ hoja], y seleccionar la orden de diseño en [Orden disposición]. En [Orden disposición], las alternativas cambian en función de la configuración de páginas/ hoja.

- 5 Clic [Aceptar].

Comienza cargar datos del cuerpo de página.

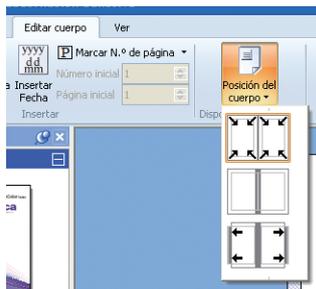
- Cuando el tamaño del original sea menor que el tamaño de la página de cubierta seleccionar la casilla de verificación [Zoom la imagen hasta adaptarla] en [Cuando se inserta la imagen es más pequeña que el área de inserción] para aumentar el tamaño original de acuerdo con el tamaño de la página del cuerpo. Los datos originales al completo se amplían tanto como se mantenga el tamaño de la cubierta en relación al aspecto.
- Incluso si los datos de página del cuerpo contienen múltiples tamaños, los tamaños se ajustan para hacer datos de encuadernación. Las páginas más grandes que el cuerpo de página se reducen al tamaño del cuerpo de página. Las páginas más pequeñas se agrandan al tamaño del cuerpo de página cuando se selecciona la casilla de verificación [Zoom la imagen hasta adaptarla] en [Cuando se inserta la imagen es más pequeña que el área de inserción]. Cuando no está seleccionada, las páginas más pequeñas son insertadas en el tamaño real.

- Cuando los datos del cuerpo de página contienen tanto páginas verticales como horizontales, las horizontales giran automáticamente en los datos de encuadernación.
- Cuando se desee cargar múltiples datos originales, se pueden cargar formatos de archivo diferentes al mismo tiempo, tales como Microsoft Word y Excel.

Seleccionar posición de impresión del cuerpo de página

Para el cuerpo de página, Cubierta 2 y Cubierta 3, el margen interno requerido es de 5 mm en el interior del lado del lomo. Seleccionar la posición del cuerpo para no entrar en el margen.

- 1 **Hacer clic en [Posición del cuerpo] en [Editar cuerpo] en el menú ribbon, y seleccionar la posición del cuerpo.**



Reduce los datos originales para fijar la cara de impresión, excluyendo el margen.



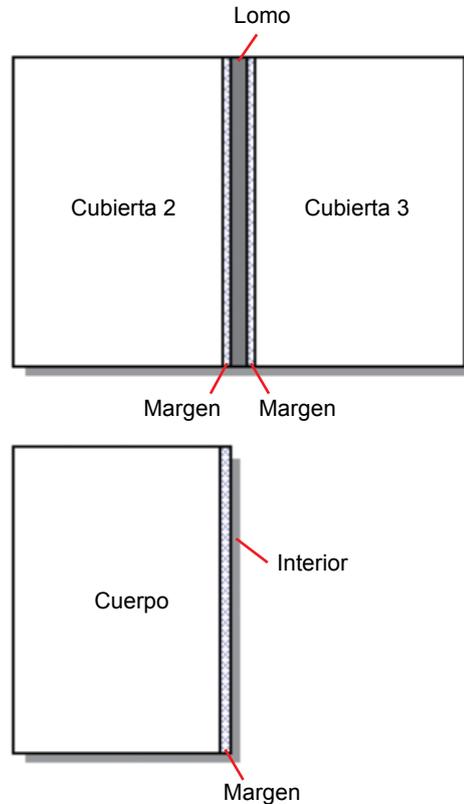
Los datos originales en el interior de los 5 mm no se imprimen.



Colocar los datos originales fuera de los 5 mm puesto que el margen es de 5 mm. Los datos originales fuera del lado de impresión no se imprimen.



El margen se muestra como el área de medios tonos en el área de edición. Ajustar el área original evitando esta zona.

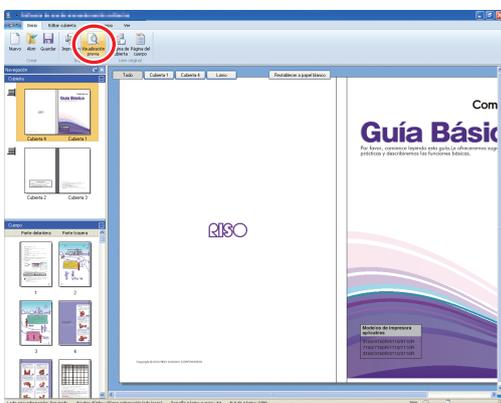


Impresión (Encuadernación)

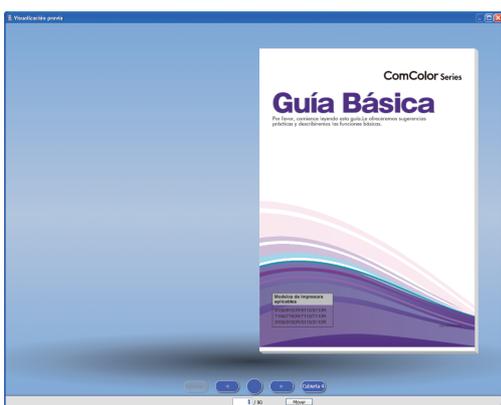
Confirmar

Antes de enviar un trabajo de encuadernación, debe confirmar el acabado imagen en su PC. En realidad, puede confirmar el posicionamiento y ubicaciones de página sin imprimir (encuadernación).

- 1 **Hacer clic en [Visualización previa] en [Inicio] en el menú ribbon.**



- 2 **Confirmar la imagen acabada en la ventana de visualización previa.**



Para salir de la ventana de visualización previa, hacer clic en .

● Operaciones en la ventana de visualización previa

Las siguientes operaciones están disponibles en la ventana de visualización previa.

 : Mostrar Cubierta 1.

 : Ir a página anterior.

 : Mostrar la imagen del folleto visto desde el lomo.

 : Ir a siguiente página.

 : Mostrar Cubierta 4.

 : Mostrar página de entrada.

Se puede ir a la página anterior o siguiente al hacer clic en vista previa de la página o arrastrando el final de la página.

Confirmar el estado de la impresora y del Encuadernador adhesivo

Después de finalizar los datos de encuadernación y de confirmar el acabado de la imagen, confirma el estado de la impresora y del Encuadernador adhesivo.

Para realizar la impresión (encuadernación), se requiere el siguiente estado.

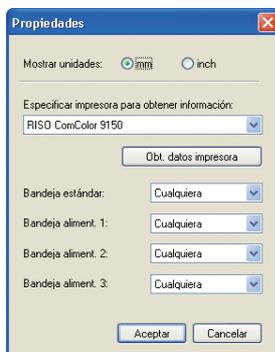
- El Encuadernador adhesivo está **ACTIVADO**
- La cola está a la temperatura adecuada

Para obtener más información sobre el método de confirmación del estado del Encuadernador adhesivo, consultar "**Confirmar el estado de la unidad principal**" en "**Guía del usuario**".

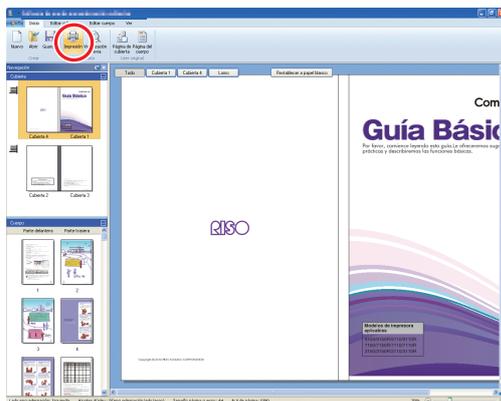
Impresión (Encuadernación)

Imprimir (Encuadernar) datos de encuadernación creados.

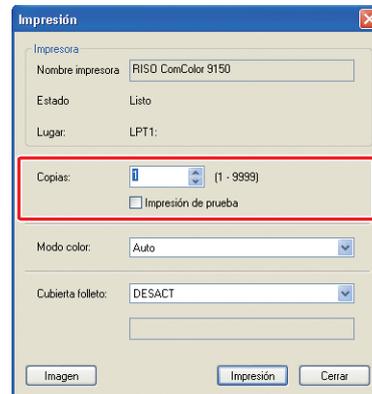
- 1 **Hacer clic en [Propiedades] en el menú aplicaciones.**
- 2 **Seleccionar la impresora para imprimir (encuadernar) en [Especificar impresora para obtener información].**



- 3 **Hacer clic en [Impresión] en [Inicio] en el menú ribbon.**

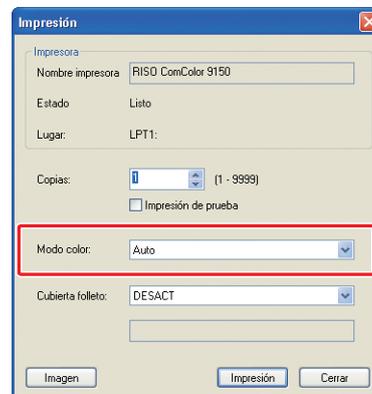


- 4 **Introducir el número de copias en [Copias].**

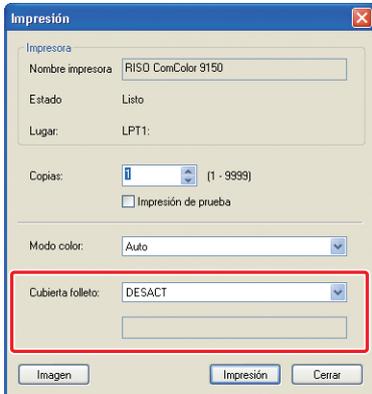


Cuando se selecciona la casilla de verificación [Impresión de prueba], se imprime una copia (encuadernar) y la unidad se detiene. Se puede imprimir (encuadernar) el resto de las copias después de confirmar el estado de la encuadernación.

- 5 **Seleccionar el modo color en [Modo color].**



6 Seleccionar el método de imprimir (encuadernar) la cubierta en [Cubierta folleto].



[DESACT] Imprime la página de cubierta y la encuaderna.

[Impresión sin la cubierta]

Imprime páginas que no sean la página de cubierta y las encuaderna.

La página de cubierta se imprime desde la bandeja de alimentación seleccionada en [Editar cubierta] con antelación. Los datos de encuadernación de la página de cubierta no se imprimen.

[Usar el insertador hoja cubierta]

Imprime páginas que no sean la página de cubierta y las encuaderna.

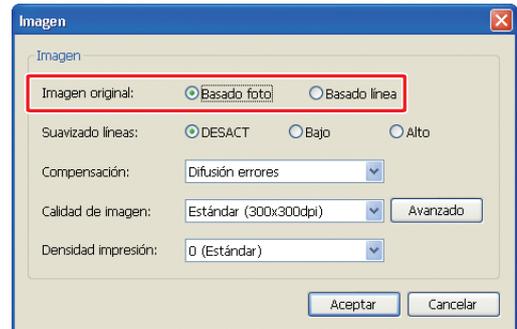
La página de cubierta se introduce desde el insertador hoja cubierta. Los datos de encuadernación de la página de cubierta no se imprimen.

[Imprimir sólo cubierta]

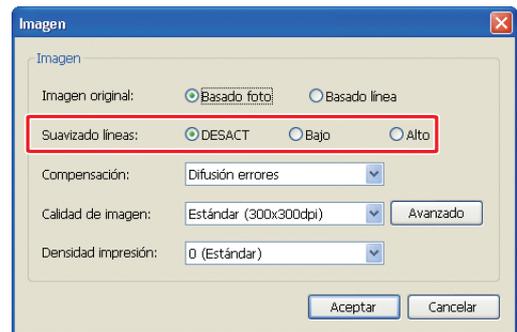
Imprime únicamente la página de cubierta. La página de cubierta se imprime en la bandeja cara abajo o la unidad salida Offset boca abajo opcional en el lado izquierdo de la impresora.

7 Clic [Imagen].

8 Seleccionar la prioridad de la foto o la calidad de letra en [Imagen original].



9 Seleccionar el procedimiento del contorno en [Suavizado líneas].



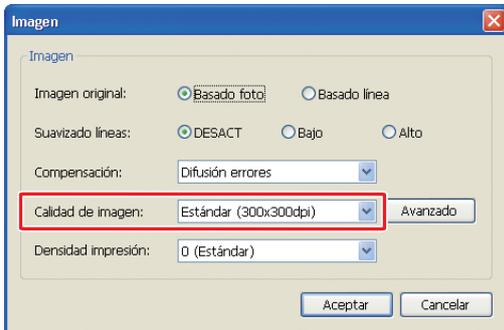
Suavizar el contorno de los caracteres. Se puede seleccionar a partir de dos niveles en función de la diferencia de procesamiento de la imagen.

! Al ajustar [Suavizado líneas], la velocidad de impresión (encuadernación) disminuye.

10 Seleccionar el procesamiento de medios tonos en [Compensación].



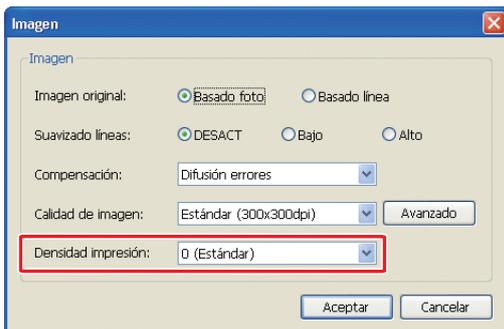
11 Seleccionar la calidad de imagen en [Calidad de imagen].



Seleccionar resolución de impresión. Cuando [Estándar (300×300dpi)] está seleccionado, se muestra [Avanzado]. Si la velocidad de impresión es prioritaria, seleccionar [Compresión de datos]; si es ahorrar cantidad de tinta, seleccionar [Borrador].

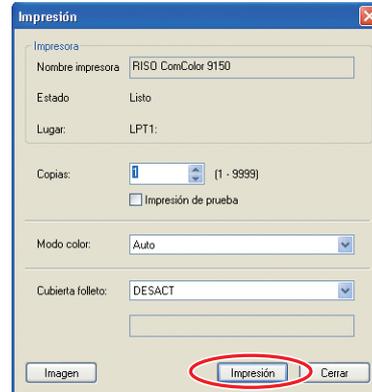
- Cuando [Fino (300×60dpi)] está fijado, la velocidad de impresión disminuye.
- Cuando [Compresión de datos] o [Borrador] están fijados, los colores neutros se vuelven irregulares.

12 Seleccionar la densidad de impresión en [Densidad impresión] y hacer clic en [Aceptar].



- Los ajustes del diálogo de [Modo color] e [Imagen] se fijan para ambos, cuerpo y cubierta. Los ajustes no se pueden separar.

13 Clic [Impresión].



Comienza imprimir (encuadernar) datos.

Editar datos de encuadernación

En esta sección se describen las funciones más útiles para la edición de datos de encuadernación. Utilice estas funciones de edición según sea necesario.

Las siguientes funciones están disponibles:

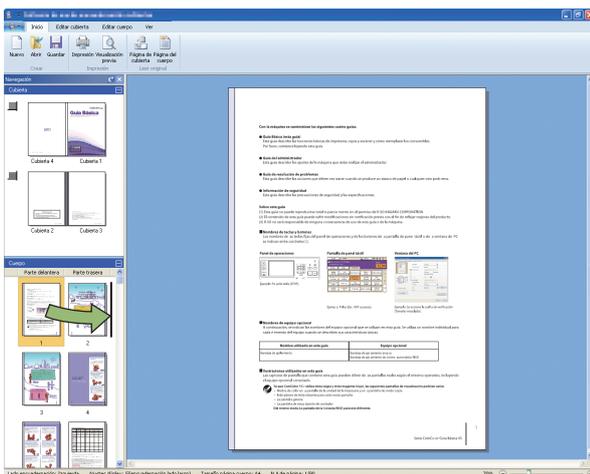
- Mover o eliminar una página en la ventana de navegación
- Estampar N.º de serie en la cubierta (Cubierta 1)
- Escribir letras en el lomo
- Marcar número de página en cuerpo de páginas
- Insertar hojas de separación
- Imprimir filigrana
- Insertar fecha

Mover o borrar página en la ventana de navegación

En la ventana de navegación, se puede editar la página utilizando las imágenes en miniatura directamente.

● Mover página

Arrastrar la página del cuerpo en la ventana de navegación para cambiar el orden de las páginas. Se puede seleccionar varias páginas manteniendo pulsada la tecla "Ctrl". Además, se puede seleccionar una secuencia de varias páginas manteniendo pulsada la tecla "Shift".



● Borrar página

Se puede borrar la página seleccionada al seleccionarla en la ventana de navegación y presionando la tecla "Eliminar".

● Menú clic-derecho

En la ventana de navegación, se puede seleccionar una página mediante un clic-derecho para visualizar el siguiente menú.

Menú		Función
Mover página		Entrada del destino al que mover la página seleccionada.
Eliminar página		Eliminar página seleccionada.
Insertar Hoja de separación (p. 26)	Antes	Insertar hoja de separación en parte delantera o trasera de la página seleccionada.
	Después	
Seleccionar bandeja (p. 28)	Auto	Seleccionar bandeja de alimentación para la página seleccionada.
	Bandeja estándar	
	Bandeja aliment. 1-3	



Cuando la impresión Dúplex está fijada, se muestran las imágenes en miniatura de la parte delantera y trasera en dos filas en la ventana de navegación.

Editar añadiendo un cuadro de texto

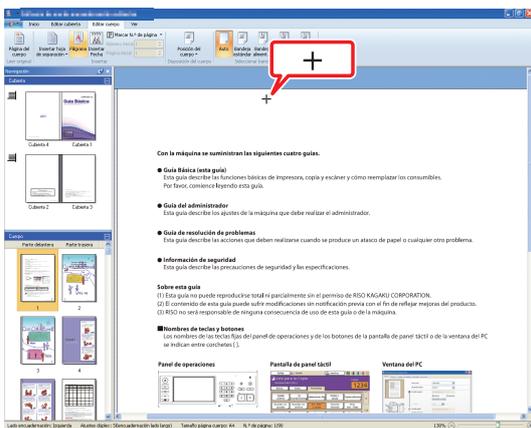
Se puede añadir el N.º de serie y el texto del lomo en los datos originales localizando cuadros de texto en el área de edición e introduciendo las letras. Se puede cambiar la fuente, el borde del marco de cuadros de texto adicionales y letras.

 El tipo de cuadro de texto utilizable varía dependiendo de la página.

Herramienta	Página utilizable	Ver:
Estampar N.º de serie	Cubierta 1	p. 25
Lomo	Lomo	p. 25
N.º de página	Cuerpo de página	p. 26
Filigrana	Cubierta 1, Cubierta 4, cuerpo de página	p. 27
Insertar Fecha	Cubierta 1, Cubierta 4, cuerpo de página	p. 28

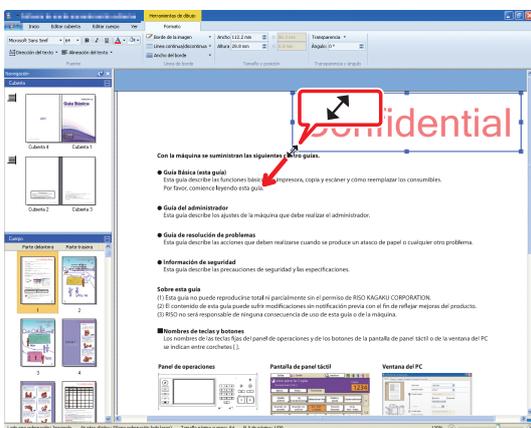
1 Seleccionar herramienta para añadir al menú ribbon.

2 Insertar cuadro de texto.



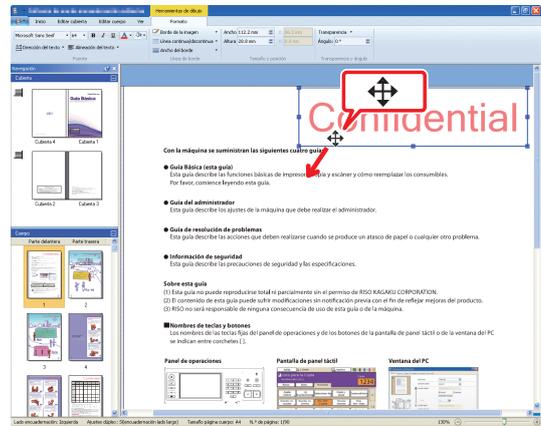
"En el área de edición, ajuste el cursor (+) donde se desee agregar un cuadro de texto y hacer clic. Para añadir cuadro de texto de tamaño arbitrario, arrastrar.

3 Ajustar el tamaño del cuadro de texto.



Arrastrar la parte del tirador (■) del cuadro de texto para ajustar el tamaño.

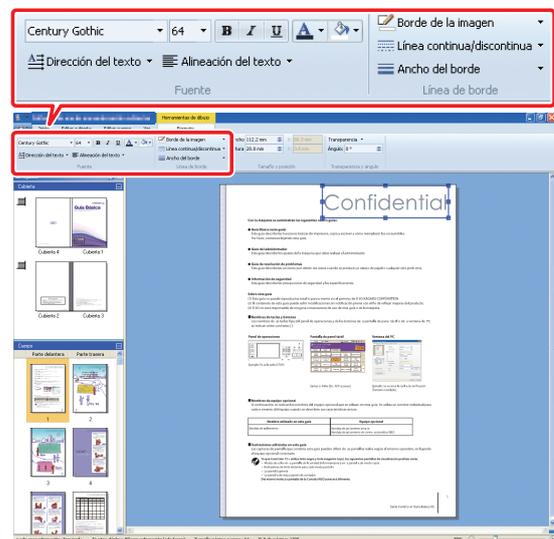
4 Ajustar la ubicación del cuadro de texto.



Seleccionar el cuadro de texto y arrastrar el cursor (⛶) para ajustar la posición.

5 Doble clic en el cuadro de texto para introducir el texto.

6 Fijar [Formato] en el menú ribbon.

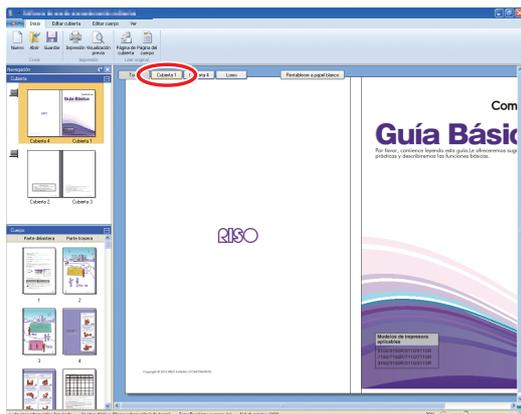


Establecer fuente, borde del marco, transparencia y ángulo. Las opciones de configuración varían en función de herramientas añadidas. Para detalles en [Formato], ver [Formato] en "Listado menú ribbon." (p. 11).

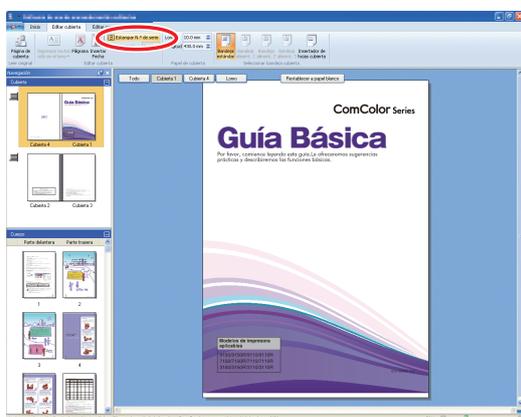
Estampar N.º de serie en cubierta (cubierta 1)

Se puede estampar el N.º de serie en cualquier parte de la cubierta (Cubierta 1). El número consecutivo se puede insertar uno a uno.

1 Clic [Cubierta 1].



2 Hacer clic en [Estampar N.º de serie] en [Editar cubierta] en el menú ribbon.



3 Insertar un cuadro de texto e introducir un texto arbitrario.

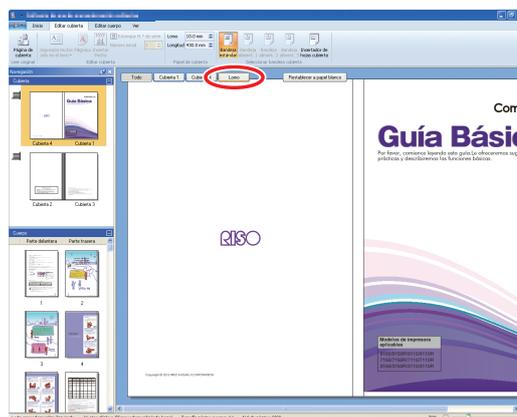
Por defecto, "Estampar N.º de serie #" aparece en el cuadro de texto. Introducir cualquier texto en la parte cambiante en "Estampar N.º de serie". En la parte "#", el número de serie impreso empieza en "1" para el folleto.

Para el método de edición de un cuadro de texto, ver "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 23).

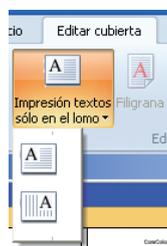
Escribir letras en el lomo

Se puede introducir cualquier letra en el lomo, por ejemplo el título.

1 Seleccionar [Lomo].



2 Hacer clic en [Impresión textos sólo en el lomo] en [Editar cubierta] en el menú ribbon, y seleccionar la orientación del texto.



3 Insertar un cuadro de texto e introducir el título del folleto.

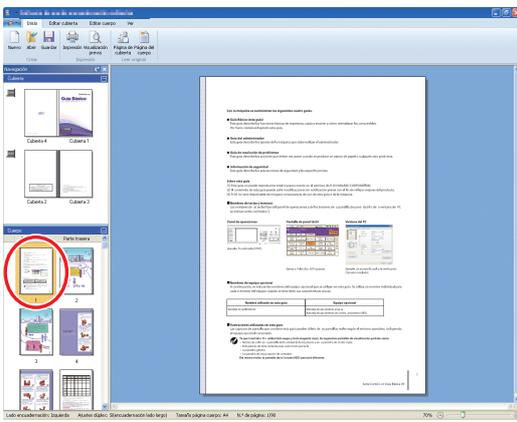
Para el método de edición de un cuadro de texto, ver "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 23).

Marcar N.º de página en las páginas del cuerpo

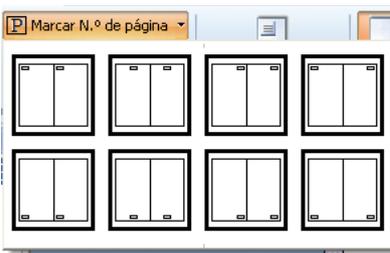
Se puede fijar el N.º de página cuando los datos originales no tienen los números de página en el cuerpo de páginas.

- Las hojas de separación cuentan como páginas, pero no llevan impreso el N.º de página.

1 Seleccionar página del cuerpo.



2 Hacer clic en [Marcar N.º de página] en [Editar cuerpo] en el menú ribbon, y seleccionar la posición de inserción del N.º de página.



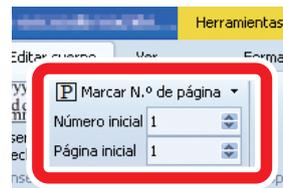
El cuadro de texto se crea en la posición seleccionada. Por defecto, "# p / # P" se introduce en el cuadro de texto. "# p" es el N.º de página y "# P" es el número total de páginas. Puede introducir un texto arbitrario.

- Para el método de edición de un cuadro de texto, ver "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 23).

- La posición de inserción del N.º de página varía dependiendo de la posición de encuadernación.

Ajustes dúplex	Lado encuadernación (Izquierdo, Derecho)	Lado encuadernación (Superior)
ACTIVADO		
DESACT		

- Se puede fijar [Número inicial] y [Página inicial] del N.º de página en [Editar cuerpo] en el menú ribbon.



- En [Número inicial], introducir el primer N.º de página (1 - 9999). En [Página inicial], introducir el N.º de la primera página a imprimir.

Ejemplo: incluir Cubierta 1 y Cubierta 2 en el N.º de página e imprimir "3" como primera página del cuerpo de páginas.

[Número inicial]:3

[Página inicial]:1

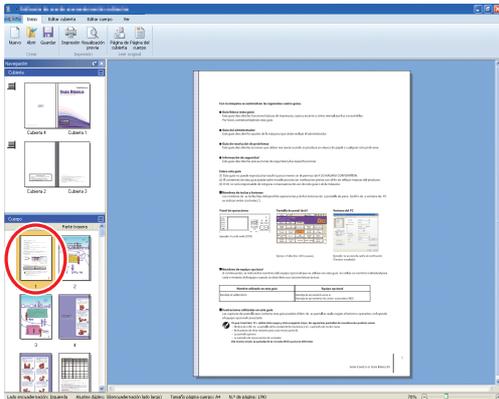
Insertar hojas de separación

Se puede insertar hojas en blanco del mismo tamaño que el cuerpo de páginas en ciertas partes del cuerpo de páginas como "hoja de separación".

- Las hojas de separación cuentan como páginas, pero no llevan impreso el N.º de página.
- Se puede especificar la bandeja de alimentación para las páginas a insertar (hoja de separación), así como las páginas del cuerpo.
- Para insertar una hoja de separación en los datos de encuadernación en los cuales, se ha fijado la impresión Dúplex, los lados de la parte delantera y trasera son adicionales, de manera que se añaden dos páginas por cada hoja de separación.

- Para agregar una hoja de separación a los datos de encuadernación que contienen las páginas del cuerpo impares, una hoja en blanco se inserta automáticamente para la coordinación de los N.º de página.

1 Seleccionar página del cuerpo.

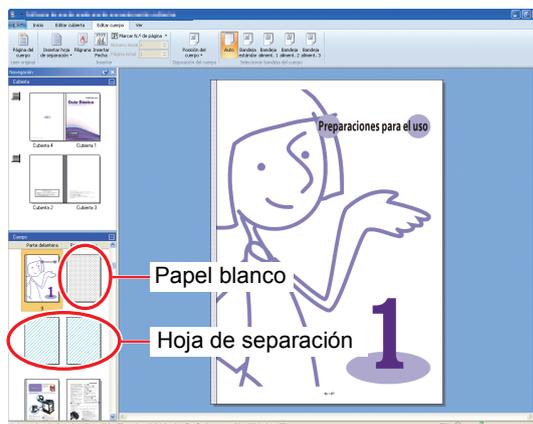


Seleccionar parte delantera o parte trasera de la página para insertar una hoja de separación.

2 Hacer clic en [Insertar hoja de separación] en [Editar cuerpo] en el menú ribbon, y seleccionar [Antes] o [Después].



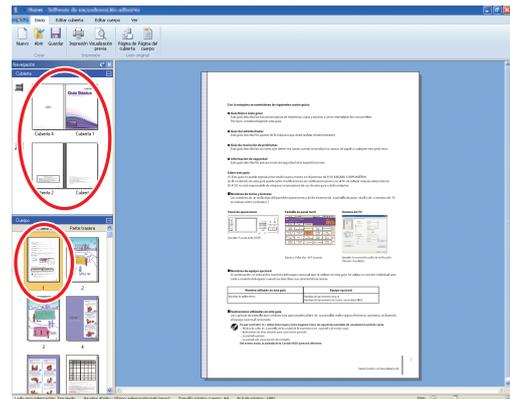
Se ha añadido una hoja de separación.



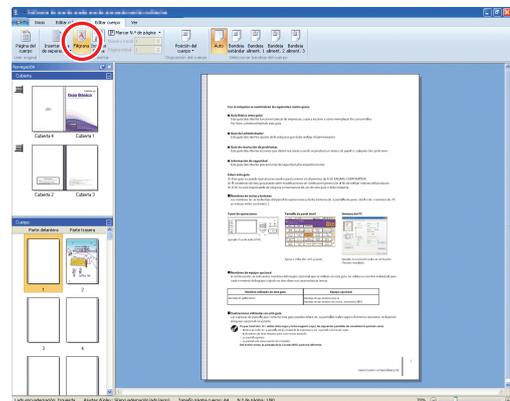
Imprimir filigrana

Imprimir filigrana (p.e. "Confidencial") en Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 y/o (todas) las páginas del cuerpo.

1 Seleccionar Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 o página del cuerpo.



2 Hacer clic en [Filigrana] en [Editar cubierta] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.



3 Insertar cuadro de texto e introducir algún texto.

Por defecto, aparece "Confidencial" en el cuadro de texto. Se puede cambiar el texto.

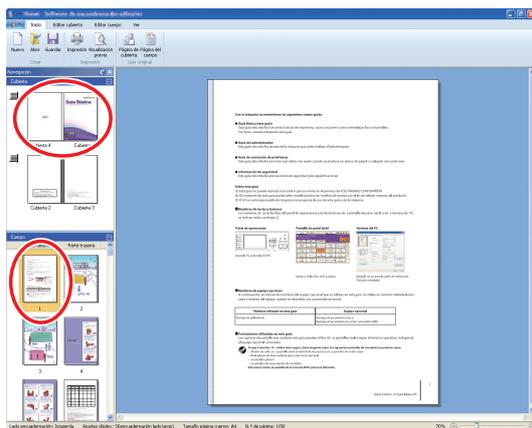


- Para el método de edición de un cuadro de texto, ver "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 23).
- Se puede establecer una filigrana diferente en cada cubierta y cuerpo. Repetir los pasos 1 a 3 para ajustar filigranas según sea necesario.
- La filigranas no se pueden fijar en las hojas de separación.

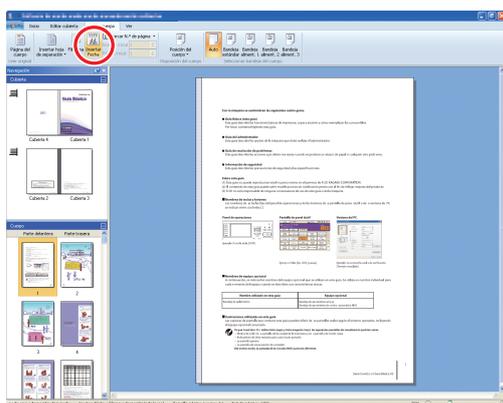
Imprimir fecha

Se puede imprimir la fecha en la Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 y (todas) las páginas del cuerpo.

- 1 **Seleccionar Cubierta 1, Cubierta 4, Cubierta 2, Cubierta 3 o página del cuerpo.**



- 2 **Hacer clic en [Insertar Fecha] de [Editar cubierta] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.**



- 3 **Insertar cuadro de texto e introducir algún texto.**

En el cuadro de texto, la fecha actual aparece con el formato AAAA/MM/DD. Se puede cambiar la fecha.



Para el método de edición de un cuadro de texto, ver "Editar añadiendo un cuadro de texto" (p. 23).

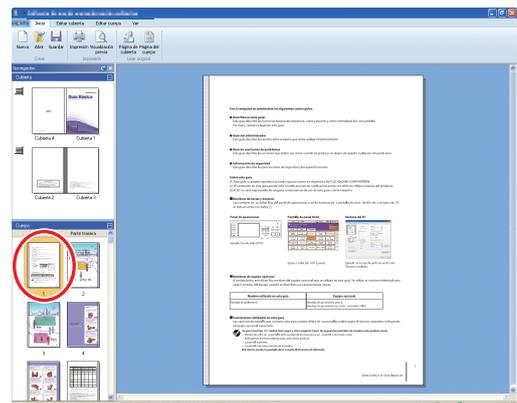
Cambiar impresión de hoja por página

Se puede seleccionar bandeja de alimentación por página.



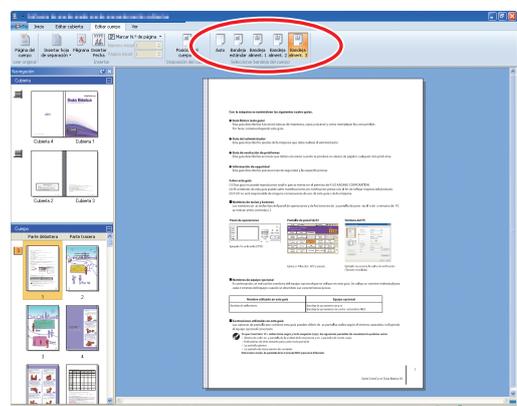
- Puede especificar la bandeja de alimentación para las hojas de separación por página, así como el cuerpo de la página.
- Dependiendo de las impresoras conectadas al Encuadernador adhesivo, no se puede seleccionar la bandeja de alimentación. Además, el papel disponible varía según la bandeja de alimentación. Consultar la Guía del usuario para más detalles.

- 1 **Seleccionar la cubierta o el cuerpo de página.**



Seleccionar la página para cambiar la bandeja de alimentación.

- 2 **Seleccionar la bandeja de alimentación en [Editar cubierta] o [Editar cuerpo] en el menú ribbon.**

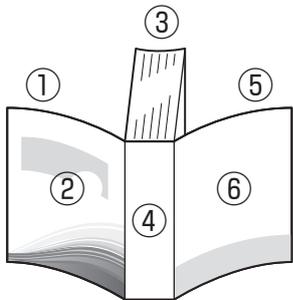


El icono de la bandeja de alimentación aparece en la imagen en miniatura.

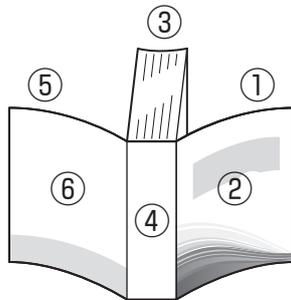
Glosario

En esta sección se describen los términos de este manual.

■ Términos sobre encuadernación



• Cuando el lado encuadernación es [Derecho]



• Cuando el lado encuadernación es [Izquierdo]

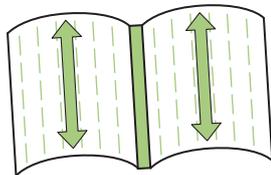
- ① **Cubierta 2**
- ② **Cubierta 1**
- ③ **Cuerpo de página**
- ④ **Lomo**
- ⑤ **Cubierta 3**
- ⑥ **Cubierta 4**

Término	Description
Cubierta 1	Parte delantera de la cubierta delantera (exterior)
Cubierta 2	Parte trasera de la cubierta delantera (interior)
Cubierta 3	Parte trasera de la cubierta trasera (interior)
Cubierta 4	Parte delantera de la cubierta trasera (exterior)
Lomo	La parte de las páginas que está fijada encima
Grosor de un folleto	El grosor del cuerpo principal (excluir espesor de la cubierta)
Hoja de separación	La lámina sin imprimir por ambas caras

Textura del papel

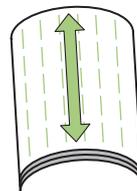
Hay dos tipos de papel: de grano grueso y de grano fino. La textura del papel es la orientación que toman las fibras durante el proceso de elaboración del papel, que influye en el acabado del encuadernado adhesivo.

Cubierta: papel de grano fino (recomienda)



Paralelo al lado corto del papel

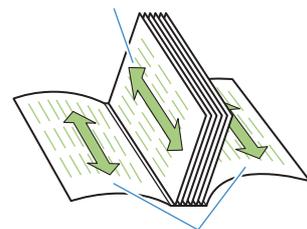
Páginas del cuerpo: papel de grano grueso (recomienda)



Paralelo al lado largo del papel

Cuando una hoja de grano grueso se usa como cubierta, la doblez (el lomo) se ondula, de manera que el folleto no queda perfectamente encuadernado. Asimismo, el folleto puede dañarse si se abre y cierra repetidamente. Si se utiliza una hoja de grano fino como página del cuerpo, el folleto puede resultar difícil de abrir, a causa de la rigidez del papel. Además, al abrir el folleto, las páginas del cuerpo podrían separarse del lomo. Utilice una hoja de grano fino para la cubierta y una hoja de grano grueso para las páginas del cuerpo, de modo que la textura del papel esté en paralelo al lado largo del folleto.

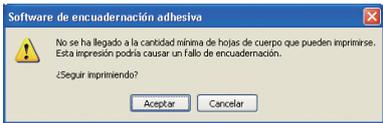
Páginas del cuerpo (papel de grano grueso)



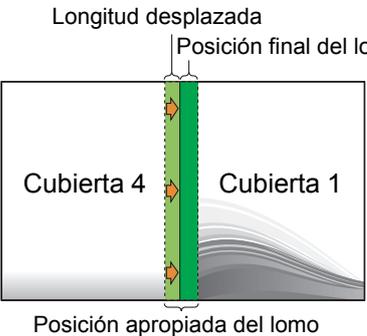
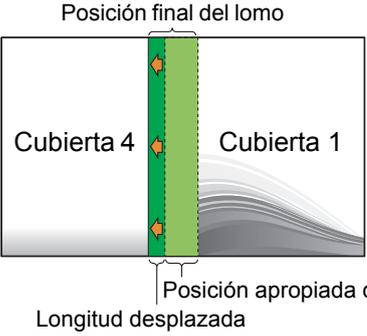
Cubierta (papel de grano fino)

Resolución de problemas

Esta sección describe las causas y las acciones a realizar cuando aparezca un mensaje de error durante la creación de datos de encuadernación o el envío de trabajos de encuadernación.

Mensaje	Acción que debe realizarse
	Aparece cuando las hojas de página del cuerpo son 14 o menos. Crear datos originales que contengan 15 hojas de página del cuerpo o más. Hacer clic en [Aceptar] para enviar el trabajo de impresión a la impresora.
	Aparece cuando las hojas de página del cuerpo son 501 o más. Crear datos originales que contengan 500 hojas de página del cuerpo o menos. Para conocer el grosor de páginas del cuerpo que puede encuadernar el Encuadernador adhesivo, consultar " Papel utilizable " en la " Guía del usuario ".
	Aparece cuando la misma bandeja de alimentación está en la cubierta y páginas del cuerpo. Seleccionar la bandeja de alimentación diferente para la cubierta y las páginas del cuerpo.

Datos originales (Encuadernación)

Estado	Motivo y acción
<p>La hoja de cubierta tiene una longitud menor que las páginas del cuerpo, por lo que las páginas del cuerpo no pueden encuadernarse con ella.</p>	<p>Es posible que la longitud de la hoja de cubierta sea demasiado corta para encuadernar las páginas del cuerpo, ya que la cola ha hecho que estas páginas sean más gruesas. Vuelva a configurar los datos originales (folleto) agregando en [Ancho del lomo] la longitud necesaria (que falta) para la encuadernación.</p>
<p>La posición del lomo del folleto está desplazada a la derecha o a la izquierda.</p>	<p>[Ancho del lomo] inadecuado. Cuando la posición del lomo se ha desplazado a la derecha (a continuación se muestra un ejemplo de encuadernación a la izquierda):</p>  <p>Vuelva a configurar los datos originales (folleto) agregando en [Ancho del lomo] la longitud desplazada.</p> <p>Cuando la posición del lomo se ha desplazado a la izquierda (a continuación se muestra un ejemplo de encuadernación a la izquierda):</p>  <p>Vuelva a configurar los datos originales (folleto) reduciendo en [Ancho del lomo] la longitud desplazada.</p> <p> El diseño de la portada varía según el lado de encuadernación.</p>

